

CINQUETERRE (Vernazza) PORTOVENERE

La piacevole navigazione lungo la costa della Riviera di Levante consente di ammirare dal mare le sue splendide e rinomate località: il **Golfo Paradiso** con Recco e Camogli, la suggestiva Baia di S. Fruttuoso, il **Golfo del Tigullio** con Portofino, Levanto e Bonassola sino all'arrivo nella Riserva regionale **Marina delle Cinque Terre**.

Arrivati a **Vernazza**, seconda località delle 5 Terre, si potrà scegliere se scendere, con una sosta di circa 3 ore 1/2 o proseguire la navigazione con visione dal mare delle altre località (Corniglia, Manarola e Riomaggiore), delle isole del **Tino** e **Palmaria** con arrivo a **Portovenere** dove è prevista una sosta libera di 2 ore 1/2 circa.

*Sailing along the East coast of the Riviera allows a splendid view of the renowned locations: the **Golfo Paradiso** with Recco and Camogli, the impressive bay of S. Fruttuoso, the **Golfo Tigullio** with Portofino, Levanto and Bonassola until arrival in the **5 Terre Marine Reserve**. In **Vernazza**, second location of the 5 Terre, you can choose to get off, with a 3 hours 1/2 stay, or continue the sailing admiring from the sea other locations of the 5 Terre (Corniglia, Manarola and Riomaggiore), the **Tino** and **Palmaria** Isles with arrival at **Portovenere** where a 2 hours 1/2 stay is prospected.*

Periodo di servizio e orari di partenze		da/from Genova*		da/from Ge-Pegli**	
Service Period and departure timetable		Genova*		Ge-Pegli**	
Maggio/May	Dom/Sunday	01		h 10.00	h 09.15
Giugno/June	Dom/Sunday	19	26		
Luglio/July	Dom/Sunday	03	10 17 24 31		
Agosto/August	Dom/Sunday	07	14 21 28	h 09.40	h 09.00
	Lun/Monday	15			
Sett/September	Dom/Sunday	04	11 18		

* Porto Antico - ** Molo Rio Archetti
Il rientro nelle località di partenza avverrà nel tardo pomeriggio
Arrival in places of departure in late afternoon

Tariffe/Fares		
da/from GENOVA/PEGLI	Andata e Ritorno Round trip	Andata/Ridotti One way/Reduced
VERNAZZA	€ 33,00	€ 18,00
PORTOVENERE	€ 35,00	€ 20,00

Bambini sino a 4 anni gratuito - da 5 a 14 anni ridotto
Children up to 4 years free - discount tkts for children between 5 and 14

CINQUETERRE (Monterosso)

(sosta libera di 3h circa - 3 hours stay)

con visione dal mare di
Vernazza, Corniglia, Manarola e Riomaggiore

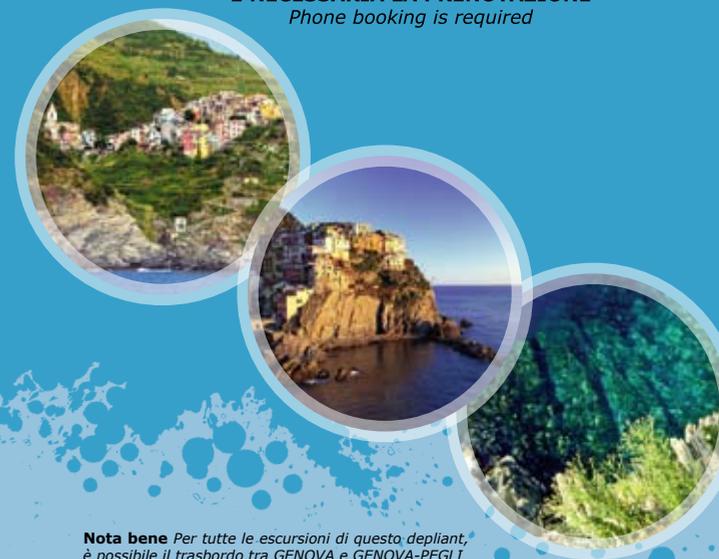
Periodo di servizio e orari di partenze		da/from Genova*		da/from Ge-Pegli**	
Service Period and departure timetable		Genova*		Ge-Pegli**	
Aprile/April	Pasquetta/Easter Monday				
Maggio/May	Domenica/Sunday	15	22 29	h 10.00	h 09.15
Giugno/June	Giovedì/Sunday	02			
	Domenica/Sunday	05	12		
Luglio/July	Merc/Wednesday	06	13 20 27		
Agosto/August	Merc/Wednesday	03	10 17 24 31	h 09.40	h 09.00
	Venerdì/Friday	12	19		
Settembre/September	Merc/Wednesday	07			

* Porto Antico - ** Molo Rio Archetti
Il rientro nelle località di partenza avverrà nel tardo pomeriggio
Arrival in places of departure in late afternoon

Tariffe/Fares		
da/from GENOVA/PEGLI	Andata e Ritorno Round trip	Andata/Ridotti One way/Reduced
MONTEROSSO	€ 33,00	€ 18,00

Bambini sino a 4 anni gratuito - da 5 a 14 anni ridotto
Children up to 4 years free - discount tkts for children between 5 and 14

È NECESSARIA LA PRENOTAZIONE
Phone booking is required



Nota bene Per tutte le escursioni di questo depliant, è possibile il trasbordo tra GENOVA e GENOVA-PEGLI

GIRO DEL PORTO DI GENOVA

Genoa guided Harbour Tour

Partenze continuate, tutto l'anno, dalla banchina dell'Acquario.

Continuous departures, Every day from the Aquarium quay.

I nostri battelli turistici permettono ai visitatori di scoprire in breve tempo (40 minuti) gli aspetti più interessanti e curiosi di uno dei più grandi porti d'Europa. Durante la navigazione nelle acque tranquille dei tre bacini portuali verranno fornite tutte le indicazioni relative alle molteplici attività svolte sulle banchine godendo da una particolare prospettiva dell'incantevole panorama di Genova.

Si effettuano partenze ad ore prestabilite per gruppi.

During the 40' tour you will enjoy the history of the Port of Genoa together with the beautiful sight of the city from the sea. Inside the Port the waters are always calm. The tour is all year round with fixed departures. Exclusive tour for groups if requested.

Tariffe/Fares	
Adulti Adults	Bambini Children (4-12)
€ 6,00	€ 3,00



Nota bene Valida per tutti i servizi di questo depliant. La società e/o il Comandante si riservano di cancellare o ritardare la partenza per causa di forza maggiore e/o condizioni meteorologiche avverse. Nessun indennizzo o risarcimento verrà corrisposto da "Liguria ViaMare" per eventuali ritardi, sospensioni anche parziali del servizio in relazione alle condizioni del tempo e del mare e/o per caso forzato o di forza maggiore, qualunque ne siano le cause.



Consorzio Liguria ViaMare

via Sottoripa 7/8
16124 Genova
Tel. 010256775 - 010265712
Fax 0102518956
www.liguriaviamare.it
info@liguriaviamare.it
www.whalewatchliguria.it
info@whalewatchliguria.it



GENOVA 2011
(EXCURSIONS PROGRAM)



programma
ESCURSIONI

per informazioni:

010.256775 - 010.265712
www.liguriaviamare.it

WHALEWATCHING

Avvistamento Cetacei

Adatta ad un pubblico di ogni età, l'escursione permette di proseguire la conoscenza dell'ambiente marino acquisita lungo il percorso espositivo con un'esperienza diretta in mare aperto: un'escursione di mezza giornata seguendo le rotte dei mammiferi marini tra Genova e Portofino, nel cuore del Santuario dei Cetacei, senza recare loro alcun disturbo, seguendo un adeguato codice di comportamento. Ad accompagnare il pubblico in ogni escursione, un biologo marino dell'Acquario svela tutti i segreti degli animali che si incontrano e illustra gli obiettivi e i risultati del progetto "Delfini Metropolitan", che dal 2001, studia la presenza di delfini lungo il tratto di costa percorso.

Suitable for every age group, the excursion allows you to continue to acquire further knowledge of the marine environment. A half day excursion following the course of the various mammals between Genova and Portofino in the heart of the Cetacean Sanctuary without causing them any disturbance following an adequate code of behaviour. A marine biologist of the Genova Aquarium will accompany you throughout the excursion and will reveal all the secrets of the animals encountered illustrating also the goals and the results of the "Delfini Metropolitan" Project which, as from 2001 study the presence of dolphins along this coast line.

Partenza da Genova Porto Antico (banchina Acquario) <i>Departure from Genoa</i>		
Periodo di servizio e orari di partenza/ <i>Service Period and departure timetable</i>		
*Sabato/Saturday dal/from - al/to 02/04 - 01/10	h 13,00	
Martedì/Tuesday dal/from - al/to 05/07 - 30/08		
Tariffe/Fares		
Bambini fino a 3 anni gratis <i>Children up to 3 years free</i>	Adulti <i>Adults</i>	Bambini <i>Children (4-12)</i>
	€ 33,00	€ 18,00

* È prevista una breve sosta a Portofino

È NECESSARIA LA PRENOTAZIONE
Phone booking is required



16° anno di attività

Escursione di **5** ore

Informazioni pratiche

È consigliabile indossare abiti e calzature comode e portare giacche a vento, cappellini, occhiali da sole, crema protettiva, attrezzatura foto-video e binocoli.
It is advisable to wear comfortable clothes and shoes and to bring windbreakers, hats, sunglasses, barrier cream, photo-video equipment and binoculars.

in collaborazione con
l'Acquario di Genova



S.FRUTTUOSO* - PORTOFINO

Un efficiente e collaudato collegamento giornaliero per visitare le due suggestive località della riviera di Levante, scoprendo la costa ligure da una prospettiva unica, dimenticando il traffico e le lunghe code in auto.

An efficient and tested daily connection to visit the two picturesque places on the East Riviera, discovering the coast of Liguria from a wonderful perspective, out of the city traffic.

Partenza da Genova Porto Antico/Departure from Genoa		
Periodo di servizio e orari di partenza/ <i>Service Period and departure timetable</i>		
Aprile/April	22 - 26 - 27 - 28 - 29	h 11.00 - 14.00
Aprile/April Maggio/May	Sabato, Domenica e festivi <i>Saturday, Sunday, holidays</i>	h 10.00 - 11.00 - 14.00
Giugno/June	Giovedì, Venerdì <i>Thursday, Friday</i> Sabato, Domenica 05 - 12 <i>Saturday, Sunday</i> Domenica 19 - 26 <i>Sunday</i>	h 10.00 - 14.00 h 10.00 - 11.00 - 14.00 h 09.40 - 11.00 - 14.00
Luglio/July Agosto/August	Sabato, Domenica <i>Saturday, Sunday</i> Sett. fino al 11 <i>/until 11 September</i>	h 09.40 - 11.00 - 14.00 h 09.40 - 14.00
dal 17/09 al 25/09 <i>/from 17 to 25 /09</i>	Sabato, Domenica <i>Saturday, Sunday</i>	h 09.40 - 11.00 - 14.00

Partenza da Genova Pegli/Departure from Genoa Pegli		
Periodo di servizio e orari di partenza/ <i>Service Period and departure timetable</i>		
Aprile/April Maggio/May	Pasqua, Pasquetta, 01/05 <i>Easter, Easater Monday, 01/05</i>	h 09.15
Giugno/June	Domenica/Sunday, 05 - 12 Domenica/Sunday, 19 - 26	
Luglio/July Agosto/August	Mercoledì/Wednesday, Domenica/Sunday Mercoledì/Wednesday, Domenica+Ferragosto/Sunday+August 15	h 09.00

Tariffe/Fares

	Andata e Ritorno <i>Round trip</i>	Andata/Ridotti <i>One way/Reduced</i>
da/from GENOVA/PEGLI	€ 20,00	€ 12,00

Bambini **sino a 4 anni** gratuito - da **5 a 14 anni** ridotto.
Children up to 4 years free - discount tickets for children between 5 and 14
Le partenze si effettuano con un minimo di **20 passeggeri**
The departures are effected with a minimum of 20 passengers

* Lo scalo a **S.Fruttuoso** si effettua solo in condizioni meteomarine favorevoli, diversamente si prosegue per Portofino.
Call in S.Fruttuoso only in good weather/sea condition otherwise boat proceed for Portofino.

Nota bene - Il biglietto A/R può essere utilizzato per il trasferimento da S.Fruttuoso a Portofino con i battelli di "Liguria ViaMare" oppure con i battelli locali del Servizio Marittimo del Tigullio.



EVENTI SPECIALI

da Genova Porto Antico/from Genoa				
Partenze <i>/departure</i>	Orario <i>/hours</i>	Evento/event	Tariffe/fares	
			Adulti <i>Adults</i>	Bambini <i>Children</i>
Sabato/Saturday 7 Maggio/May	19,00	Sagra del Pesce di CAMOGLI <i>CAMOGLI Fish Festival</i>	€ 18,00	€ 10,00
Domenica/Sunday 3 Luglio/July	20,45	Fuochi artificiali di RAPALLO <i>visione dal mare</i> RAPALLO FIREWORKS <i>from the sea</i>	€ 20,00	€ 15,00
Giovedì/Thursday 28 Luglio/July	21,00	Fuochi artificiali di ARENZANO <i>visione dal mare</i> RAPALLO FIREWORKS <i>from the sea</i>	€ 18,00	€ 10,00
Sabato/Saturday 30 Luglio/July	19,45	CELEBRAZIONE CRISTO degli ABISSI <i>S. FRUTTUOSO</i> CELEBRATION CHRIST of the Abyss	€ 18,00	€ 10,00
Domenica/Sunday 14 Agosto/August	19,00	Torta dei FIESCHI di LAVAGNA <i>Torta dei Fieschi in Lavagna</i>	€ 22,00	€ 15,00
Lunedì/Monday 15 Agosto/August	21,30	Fuochi artificiali di SORI <i>visione dal mare</i> SORI FIREWORKS <i>from the sea</i>	€ 18,00	€ 10,00
Mercoledì/Wednesday 7 Settembre Giovedì/Thursday 8 Settembre	21,00	Fuochi artificiali di RECCO <i>visione dal mare</i> RECCO FIREWORKS <i>from the sea</i>	€ 20,00	€ 15,00

Noleggi

Le nostre unità con i loro caldi interni in legno Vi aspettano a bordo per offrire la più vasta gamma di soluzioni: matrimoni, ricorrenze, feste e meeting.
La nostra esperienza nel trasporto via mare garantisce sicurezza ed una elevata qualità del servizio di bordo, in grado di soddisfare la clientela più esigente a prezzi vantaggiosi. Escursioni personalizzate con destinazioni a scelta nelle riviere liguri celebri nel mondo per la loro bellezza o nelle acque del Santuario Internazionale dei Cetacei alla scoperta di balene e delfini.

